

# Programme

## *Salakao*

Chant traditionnel du sud de Madagascar  
(1998, arrangement)

Transcription et arrangement : Pierre-Gérard Verny (1962 - ) et Fanja Rahajason (1971 - ), France

## *Kacena divoká*

Chant populaire tchèque, JW 4/18  
(1885)

Leoš Janácek (1854 - 1928), tchèque

## *Samba batucada*

« Variations sur un thème japonais »  
(2000, publication)

- à Michel Macé -  
Patrice Legeay, France

## *Candombe de San Baltasar*

(1999, publication française arrangement)

Musique : Abel Montenegro et Yábor, Uruguay

Texte : Yábor

Arrangement : Liliana Cangiano, Argentine

## *Troják*

Danse populaire polonaise  
(1948, publication)

- à Madame G. Daumas -

Arrangement : Jacques Chailley (1910 - 1999), France

Texte : Eugène-Jean Regrettier (ca 1903 - ?), France

## *Shall I compare thee to a summer's day*

« O, Mistress mine »  
(1989)

Musique et arrangement : Nils Lindberg (1933 - ), Suède  
Texte : William Shakespeare (1564 - 1616), Angleterre

## *Come live with me*

(1846)

Musique : William Sterndale Bennett (1816 - 1875),  
Angleterre  
Texte : Christopher Marlowe (1564 - 1593), Angleterre

## *Kyrie*

« Messe en ut majeur », op. 86  
(1807)

- au prince Ferdinand Kinsky -  
Ludwig van Beethoven (1770 - 1827), Allemagne  
Transcription pour piano : Carl Heinrich Carsten Reinecke  
(1824 - 1910), Allemagne

## *Gloria*

« Missa brevis », op. 102  
(1985, publication)  
Knut Nystedt (1915 - ), Norvège

## *Black orpheus*

(Marxa de Carnaval)

(1959), (1988, publication arrangement)  
Musique : Luiz Bonfá (1922 - 2001), Brésil  
Texte original : Antônio Maria Araújo de Morais (1921 - 1964), Brésil  
Texte anglais : George David Weiss (1921 - ), Hugo Peretti (1916 - 1986) et Luigi Creatore (1920 - ), E. u. d'Amérique  
Arrangement : Christoph Schönher (1952 - ), Allemagne

## *Dirait-on*

« Les chansons des roses »  
(1993)

- à Diaipa Rand Fairclough -  
Musique : Morten Lauridsen (1943 - ), E. u. d'Amérique  
Texte : Rainer Maria Rilke (1875 - 1926), Autriche

## *Il Carnevale*

Quartetto da camera  
(1821)

Gioachino Rossini (1792 - 1868), Italie  
Texte : G. Rossini, N. Paganini (1782 - 1840), M. d'Azeglio (1798 - 1866), C. Lipparini (1792 - 1855), Italie

## *Bohemian rhapsody*

(1975, enregistrement), (1992, publication arrangement)  
Freddie Mercury (1946 - 1991), Grande-Bretagne  
Arrangement : Mark Brymer, E. u. d'Amérique